

第7期岡山市外国人市民会議

第2回会議で出た現状の課題と、市や関係機関での対応状況まとめ

交流

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
日本人が外国籍の方と交流するツールがない	<p>質の高い、幅広い年代での多国籍交流の場が無い</p> <p style="text-align: center;"><b>交流</b></p>	<p>・「異文化・日本文化体験交流会<sup>1</sup>」、「国際交流ふれあい講演会<sup>2</sup>」の開催(国際課)</p> <p>・「人権フェスティバル岡山<sup>3</sup>」でのワールド屋台や文化紹介ブース(人権推進課・国際課)</p>
交流があっても、質が十分でない(食べ物のみ、など)		
多国籍交流できるためのコーディネーターとなれる人がいない		

日本の文化や習慣

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
控え目な文化や日本語のニュアンスによって、ほしい答えがもらえない	日本人や日本社会の文化や習慣についての理解が足りない	・「異文化・日本文化体験交流会」の開催(国際課)

**文化**

日本人への啓発

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
異文化理解についてわからない。怖いと思われている	<p>日本人への異文化理解や偏見・差別についての啓発ができていない</p> <p style="text-align: center;"><b>偏見</b></p>	<p>・「国際理解出前講座<sup>4</sup>」の実施(国際課)</p> <p>・企業が実施する職員研修や人権のまちづくり塾<sup>5</sup>において、多文化共生のテーマも取り上げて研修を実施(人権推進課)</p> <p>・総合的な学習の時間に国際理解教育のカリキュラムを位置付けたり、外国語活動の時間等で異文化理解を図ったりしている学校が多い。外国籍の方や外国で生活していた方など、異文化に精通した人材</p>
日本人が、偏見や差別に気づいていない。無意識。		

- 1 備中神楽で国際交流、ウクライナ伝統のモビール作り
- 2 違っているから面白い! 女性目線のアフガニスタンと日本の生活・人間、エトセトラ
- 3 第24回人権フェスティバル岡山、募集要項
- 4 国際交流出前講座
- 5 人権のまちづくり塾

		(ゲストティーチャーやALT)を活用し、学年に応じて遊びや料理など、取り組みやすい内容から国際理解教育を進めている。(学校指導課)
日本人がはっきり日本語を教えてくれない(遠まわしで)	明確で具体的なコミュニケーションでない伝わりにくいことについての日本人側の理解が足りない	・やさしい日本語講座の実施(国際課 <sup>6</sup> 、生涯学習課 <sup>7</sup> ) ・「異文化・日本文化体験交流会」の開催(国際課)
遠まわしに聞くから、細かいサービスができていない		
聞いてもシャイであまり答えてもらえない	<b>明確</b>	

### 専門的な相談


会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
医療費の相談ができない	医療についての専門的な相談や通訳が足りない <b>医療</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・院内表示を多言語化(英語のみ)</li> <li>・ホームページの自動翻訳機能設置(英語、中国語、韓国語)</li> <li>・外国人患者窓口対応マニュアル作成</li> <li>・産婦人科、救急科で使用する医療問診票の多言語化(英語、韓国語、中国語等)</li> <li>・外国人の医療受診等のための翻訳アプリ(英語、中国語など107か国語に対応)をインストールしたタブレットや多言語音声翻訳機(ポケット・メディアフォン)を運用</li> <li>・診断書等の文書預かりに関する事務手続きの多言語化(申込書等)<sup>8</sup></li> <li>・通訳ツール(三者間による電話通訳やビデオ通訳等)を用いた医療通訳を整備</li> <li>・厚生労働省外国人患者に係る医療機関向けサービス「夜間休日ワンストップ窓口」の利用(全て、市立総合医療センター)</li> <li>・岡山医療情報ネットで外国人の患者の受入れ体制のある医療機関を検索可能</li> </ul>



<sup>6</sup> やさしい日本語講座

<sup>7</sup> 令和4年度公民館での「やさしい日本語」講座実施状況、日本人のための「やさしい日本語」講座

<sup>8</sup> 英文診断書、文書証明書申込書

<p>保険や年金について相談できない</p>	<p>役所の手続きについての相談ができない</p> <p style="text-align: center;"><b>役所</b></p>	<p>・岡山市外国人相談窓口で対応(国際課)<sup>9</sup></p>
<p>引っ越しがどのようなシステムになっているのかわからない</p>	<p>引っ越しについての全体的な説明がない</p> <p style="text-align: center;"><b>引越</b></p>	<p>・国土交通省が外国人の民間賃貸住宅への円滑な入居を目標として作成したホームページ(14か国語)のリンクを市のホームページに貼り付け、情報提供を行っている。(住宅課)</p> 
<p>引っ越し屋さんの選び方がわからない</p>		<p>・不動産業者で紹介してくれることが多い</p>
<p>引っ越しは、そんなに多く経験することでない</p>		
<p>相談できる専門家がない</p>	<p>相談できる専門家や専門的な内容の通訳を見つけるのが難しい</p> <p style="text-align: center;"><b>専門家</b></p>	<p>・岡山市外国人総合相談窓口でどのような機関に相談すべきか情報提供可能(国際課)</p> <p>・ビザ・在留資格などについては、外国人 在留無料相談<sup>10</sup>を実施(国際課)</p>
<p>専門家への相談とサポートの課題:</p>		<p>・無料法律相談や定例無料相談など、庁内の相談については、通訳を実施<sup>11</sup>(国際課)</p>
<p>日本語学校だと、心理的ケアの場所がない</p>	<p>心理的な専門的サポートを受けられるための相談や通訳ができない</p> <p style="text-align: center;"><b>心理</b></p>	<p>・担任が定期的に面談をし、必要がある場合判断した場合は心療内科などを紹介、同行することもある(日本語学校聞き取り)</p>
<p>仕事や家庭でのストレスがあったときの相談先がない</p>		<p>・各地区の保健センターで相談可能。専門的な相談の場合、こころの健康相談<sup>12</sup>(保健センター)や専門相談<sup>13</sup>(こころの健康センター)が利用可能</p>

<sup>9</sup> 岡山市外国人総合相談窓口

<sup>10</sup> 外国人在留無料相談

<sup>11</sup> 無料相談

<sup>12</sup> こころの健康相談

<sup>13</sup> こころの健康センター 専門相談

相談窓口

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
助けを求める場所がない、わからない	どこに相談したらよいかを 教えてくれるワンストップ がない	・岡山市外国人相談窓口で対応(国際課)
トラブルが起こったときに仲介者がいない	文化や習慣の違いを理解した 上で仲介できる人がいない	

ワンストップ

トラブル

日本語教育

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
日本語について自信がなく、外に出る自信がない	日本人と話す機会が少ない	・生活者のための日本語教室については、令和5年度から総合調整会議を立ち上げ、日本語教室の開設に向けて検討を始めている <sup>14</sup> (国際課)
N1、N2のクラスがほとんどない	高度な日本語を学ぶための日本語教室がない	
生活上は問題なくても、仕事で使える日本語を学ぶのが大変		・仕事のための日本語は、日本国際協力センターの「しごとのための日本語」教室が市内で開講予定 <sup>15</sup> 。(日本国際協力センター)
日本語レベルがないと仕事がない		・日本語能力試験の上級を目指す教室は、民間の日本語教室等を利用する想定。

自信

日本語

学校・教育

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
学校の資料がわからない	学校の資料の多言語化ができていない	・英語・中国語・韓国語による「外国籍のお子さんをお持ちの保護者の方へ」「小学校/中学校就学について(ご案内)」といった就学の案内を送付 ・「就学援助申請の案内」「就学援助を受けられる方へ」により外国籍の児童・生徒の就学奨励を継続している。 ・教育委員会で作成したイラスト付きの学校生活案内を就学窓口で希望者に配布してい

学校資料

14 岡山市地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業 スケジュール案

15 しごとのための日本語

		<p>る<sup>16</sup>。(就学課)</p> <p>・英語・中国語・韓国語・ベトナム語による「岡山市学童校外事故共済制度加入申請書」。英語・中国語・韓国語・ポルトガル語による「結核検診問診票」を作成し、学校から外国籍の児童等に配布<sup>17</sup>(保健体育課)</p>
<p>学校に多言語の担当者がいない</p>	<p>じっくり話ができる学校の担当者がいない</p> <p><b>学校担当</b></p>	<p>・日本語指導が必要な児童生徒が在籍している学校には、「日本語教育担当者」を設けている。</p> <p>・必要のある学校には、携帯型翻訳機を貸し出している。(学校指導課)</p>
<p>必要性を感じていない学校も多い</p>	<p><b>必要性</b></p>	<p>・HPに学校生活に関する資料を掲載している。</p> <p>・文部科学省が運営している外国人児童生徒等の教育のための情報検索サイト<sup>18</sup>の活用について周知し、各学校において、外国人児童生徒等の受入があった際、必要に応じて活用することができるようにしている。(学校指導課)</p>

## キャリアや職場

<p>会議で出た課題</p>	<p>まとめ</p>	<p>市や関係機関での対応状況</p>
<p>仕事を探すときのサポートセンターがない</p>	<p>外国人のキャリアについてのサポートが足りない</p> <p><b>キャリア</b></p>	<p>・ビザ・在留資格などについては、外国人 在留無料相談を実施(国際課)</p> <p>・ハローワークでも、英語とポルトガル語の 相談日を設置<sup>19</sup>(ハローワーク)</p>
<p>留学生が社会に出る前に、 大人と交流する機会がない</p>	<p>就職に繋がる留学生と企業・ 社会人の交流の場がない</p> <p><b>留学生就職</b></p>	<p>県内大学等に在学している外国人留学生の 県内企業への就職を支援するため「県内 企業と留学生との交流会<sup>20</sup>」実施(岡山県)</p>
<p>会社内の昇進の問題がある</p>	<p>労働問題についての相談をす る場所がわからない</p> <p><b>労働問題</b></p>	<p>・ホームページに外国人の雇用に関する事業 主向けの情報や、「外国人雇用</p>

<sup>16</sup> 就学援助申請のお知らせ、小学校入学について

<sup>17</sup> 岡山市学童校外事故共済制度加入申請書、結核問診票

<sup>18</sup> かすたねっと

<sup>19</sup> 外国人雇用サービスコーナー

<sup>20</sup> 県内企業と留学生との交流会

		<p>サービスコーナー」及び「外国人労働者相談コーナー」等の外国人向けの情報が掲載された岡山労働局の「外国人の雇用について」のページへのリンクを掲載（創業支援・雇用推進課）</p> <p>・ハローワークでも、英語とベトナム語の相談日を設置<sup>21</sup>（ハローワーク）</p>
--	--	--

その他

会議で出た課題	まとめ	市や関係機関での対応状況
英語圏の人が少ない	英語の話せない外国人の増加	

英語

<sup>21</sup> 外国人労働者相談コーナー